



University of California  
Berkeley Art Museum & Pacific Film Archive

## Document Citation

Title	Roulette Chinoise
Author(s)	
Source	<i>Publisher name not available</i>
Date	
Type	press kit
Language	French
Pagination	
No. of Pages	15
Subjects	Karina, Anna (1940), Copenhagen, Denmark Allerson, Alexander (1930) Fassbinder, Rainer Werner (1945-1982), Bad Wörishofen, Bavaria, Germany Méribel, Macha (1940), Rabat, Morocco
Film Subjects	Chinesisches roulett (Chinese roulette), Fassbinder, Rainer Werner, 1976

# ROULETTE CHINOISE

WARNING: This material may be protected by copyright law (Title 17 U.S. Code)

LES FILMS MOLIERE présentent

# ROULETTE CHINOISE

*Chinese Roulette*

( CHINESISCHES ROULETT )

UN FILM DE RAINER WERNER FASSBINDER

Sélection Officielle au Festival de Paris 1976

---

RELATION PRESSE :

Jean-Pierre VINCENT  
28, rue Parmentier  
92.200 Neuilly-sur-Seine

Tél. : 522.22.57 - 522.45.64

## FICHE TECHNIQUE

Ecrit et Réalisé par ..... Rainer Werner FASSBINDER

Chef Opérateur ..... Michael BALLHAUS

Assistant Réalisateur ..... Ila von Hasperg

Assistant Opérateur ..... Horst KNECHTEL

Montage ..... Ila von HASPERG  
assisté de Juliane LORENZ

Son ..... Roland HENSCHKE

Décors ..... Kurt RAAB

Musique ..... Peer RABEN

Une Co-Production ..... les Films du Losange  
(Paris)

Albatros Produktion  
(Munich)

Multiciné  
(Paris)

35 mm. Couleurs.

Durée : 1 H 30 mm

## DISTRIBUTION

Ariane ..... Margit CARSTENSEN

Kolbe ..... Ulli LOMMEL

Irène ..... Anna KARINA

Gerhard ..... Alexander ALLERSON

Angela ..... Andrea SCHOBER

Traunitz ..... Macha MERIL

Kast ..... Brigitte MIRA

Gabriel ..... V. SPENGLER

## SYNOPSIS

Gerhard Christ (Alexander Allerson), homme d'affaires est marié à Ariane (Margit Carstensen). Ils ont une fille : Angela (Andrea Schober), infirme.

Gerhard a depuis longtemps une maîtresse ; Irène (Anna Karina), qu'il emmène souvent dans sa maison de campagne quand il sait que sa femme ou sa fille ne s'y rendent pas.

C'est le cas ce week-end. A leur arrivée, ils découvrent dans le salon un couple enlacé qui n'est autre qu'Ariane et Kolbe (Ulli Lommel), le collaborateur de Gerhard.

Le choc estompé, Gerhard questionne les domestiques, apprend que sa femme est coutumière de ces week-end extra-conjugaux avec Kolbe et surtout découvre que cette situation dramatique - la réunion impromptue de ces deux couples - a été souhaitée et provoquée par sa fille Angela. Celle-ci arrive d'ailleurs le soir même à l'improviste, accompagnée de sa gouvernante (Macha Méril).

Angela est lucide, et sait depuis toujours que ses parents la rendent responsable du gâchis de leur vie, et que son infirmité a été un prétexte à ce gâchis.

Malgré tout le week-end s'organise et on décide de ne rien changer aux couples déjà formés.

Un soir où tous sont réunis dans le salon, Angéla organise un jeu : "La Roulette Chinoise". Ce jeu s'avèrera un terrible révélateur de haines et de rancunes entre eux tous et il provoquera chez Ariane une angoisse telle que l'issue de la soirée ne pourra être que fatale...

## BIOGRAPHIE DE FASSBINDER

Né le 31 mai 1946 à Bad Wörishofen (Bavière).

Père médecin, mère traductrice. Il quitte sa famille à 16 ans, et fréquente assidûment les cinémas. Il quitte l'école de bonne heure et fait plusieurs métiers touchant de près ou de loin au journalisme. s'inscrit dans un cours privée de théâtre. Il y rencontre beaucoup de ses futurs interprètes ou collaborateurs, en particulier Hanna Schygulla, avec qui il entre au théâtre "action" en tant qu'acteur.

Bientôt Fassbinder récupère une partie de la troupe avec laquelle il fondera son "antithéâtre", spécialisé dans la transposition des classiques. Premier succès de scandale pour son adaptation irrévérencieuse de l'Iphigénie en Tauride de Goethe. Straub fait jouer la troupe de l'antithéâtre dans son film "der bräutigam, die komödiantin und der zuhälter".

C'est en 1969 qu'il réalise dans le cadre de l'antithéâtre, son premier long-métrage, "l'amour est plus froid que la mort". Depuis il n'a cessé de tourner, réalisant plusieurs films par an, et adaptant pour l'écran quelques-unes de ses propres mises en scène de théâtre. Il avait épousé Ingrid Caven en 1970.

## THEATROGRAPHIE DE FASSBINDER

### 1 - PIECES ECRITES

(et mises en scène par lui-même avec Peer Raben)

1968 "KATZEL MACHER"

"IPHIGENIE AUF TAURIS" d'après Goethe

"PIONIERE IN INGOLSTADT" d'après Marie-Louise Fleisser

"AJAX" d'après Sophocle

"ORGIE UBU" d'après Jarry

1969 "PRE PARADISE SORRY NOW"

"ANARCHIE IN BAYERN"

"KAFFELHAUS" d'après Goldoni

"WERWOLF"

1970 "DAS BRENNENDE DORF" d'après Lope de Vega

1971 "BLUT AM HALS..."

"DIE BITTEREN TRANEN DER PETRA VON KANT"

"BREMER FREIHEIT"

1975 "DER MULL, DIE STADT UND DER TOD"

### 2 - PIECES PRODUITES ET MISES EN SCENE PAR FASSBINDER

(Seuil ou avec Peer Raben)

1967 "DIE VERBRECHER" de Ferdinand Bruckner

"LEONCE UND LENA" de Ferdinand Bruckner

1968 "AXEL C. HAARMANN"

"MOCKIN POTT"

"DER AMERIKANISCHE SOLDAT"

1969 "BETTLEROOPER" de John Gay

1970 "DIE VERBRECHER" de Ferdinand Bruckner (pour la seconde fois)

1972 "LILLOOM" de Molnar

1973 "BIBI" de H. Mann  
"HEDDA GABLER" de Ibsen

1974 "DIE UNVERNUNFTIGEN STERDEN AUS"  
"GERMINAL" de Yaark Karsunke  
"ONCLE VANIA" de Tchekhov  
"FRAULEIN JULIE" de Strindberg, avec Heiner Cimmler

Nommé fin 1973 directeur du "Theater am Turm" de Francfort,  
démissionne en juin 1975.

## FILMOGRAPHIE DE FASSBINDER

### 1 - FILMS REALISES PAR FASSBINDER

- 1965 DER STADTSTREICHER (court métrage)
- 1969 DAS KLEINE CHAOS (court métrage)  
 LIEBE IST KALTER ALS DER TOD  
 KATZELMACHER  
 GOTTER DER PEST  
 WARUM LAUFT HERR R AMOK ?
- 1970 RIO DAS MORTES  
 WHITY  
 DIE NIKLASHAUSER FAHRT  
 DER AMERIKANISCHE SOLDAT  
 WARNUNG VOR EINER HEILIGEN NUTTE  
 PIONIERE IN INGOLSTADT
- 1971 DER HANDLER DER VIER JAHRESZEITEN (le Marchand des Quatre Saisons)
- 1972 DIE BITTEREN TRANEN DER PETRA VON KANT (Les Larmes amères de Petra von Kant)  
 WILDWECHSEL  
 ACHT STUNDEN SIND KEIN TAG
- 1973 WELT AM DRAHT  
 ANGST ESSEN SEELE AUF (Tous les autres s'appellent Ali)  
 MARTHA
- 1974 FONTANE EFFI BRIEST (Effi Briest)
- 1975 FAUSTRECHT DER FREIHEIT (le Droit du plus fort)  
 MUTTER KUSTERS FAHRT ZUM HIMMEL  
 ANGST VOR DER ANGST
- 1976 SATANSBRATEN

### 2 - FILM CO-REALISE PAR FASSBINDER

- 1969 WARUM LAUFT HERR R AMOK ? co-réalisation : Michael FENGLER

### 3 - FILMS AUXQUELS FASSBINDER A PARTICIPE EN TANT QU'ACTEUR

- 1968 LE FIANCÉ, LA COMÉDIENNE ET LE SOUTENEUR de Straub
- 1969 BAAL, BAAL de Volker Schlöndorff
- 1970 AL CAPONE IM DEUTSCHEN WALD de Franz Peter WIRTH
- 1971 MATHIAS KNEISSL de Reinhard HAUFF
- 1973 LA TENDRESSE DES LOUPS de Ulli Lommel, dont il est également producteur.
- 1975 L'OMBRE DES ANGES DE DANIEL SCHMIDT

(Biographie - Théâtrographie et Filmographie établies d'après le dossier réalisé en 1974 par Jacques GRANT).

## ANNA KARINA

Elle s'appelle en vérité Ann Karin et elle est danoise.

A 14 ans, elle s'enfuit de chez elle.

Deux ans plus tard, elle chante des airs de Cole Porter dans une boîte de Copenhague et tourne un moyen métrage danois : "LA FILLE AVEC SES CHAUSSURES" d'Ibs Smedes, qui est présenté à Cannes et obtient un prix.

A 17 ans, ANN KARIN prend le train pour Paris.

Ann Karin devient ANNA KARINA, cover-girl. Elle pose beaucoup, tourne deux films publicitaires, économise sur ses cachets.

Elle rencontre Jean-Luc Godard, qui lui offre le premier rôle féminin dans "LE PETIT SOLDAT". Le film étant bloqué pendant un an par la censure, c'est dans une comédie de Michel Deville, "CE SOIR OU JAMAIS", que la jeune comédienne se révèle au public français.

Un second film avec Jean-Luc Godard (et Brialy), "UNE FEMME EST UNE FEMME", lui vaut la consécration, le prix de la meilleure interprétation au festival de Berlin.

Devenue l'épouse de son metteur en scène (dont elle se sépare en 65), elle tournera encore avec lui quelques-uns de ses meilleurs films : "VIVRE SA VIE", "BANDE A PART", "PIERROT LE FOU", "ALPHAVILLE". Elle tourne en France avec Roger Vadim, Michel Deville, Jean Aurel, Jacques Baratier, Jacques Rivette, en Angleterre, en Italie avec Visconti, en Amérique avec George Cukor.

Elle aborde le théâtre, grâce à Jacques Rivette qui lui demande de tenir le rôle de Suzanne Simonin, dans l'adaptation de "LA RELIGIEUSE", de Diderot qu'il monte au Théâtre des Champs-Elysées. Elle l'incarne également à l'écran.

En 1973, elle passe à la réalisation avec "VIVRE ENSEMBLE"

## FILMOGRAPHIE D'ANNA KARINA

- 1959 LA FILLE AVEC SES CHAUSSURES - Court métrage d'Ibs Smedes  
Primé à Cannes
- 1960 LE PETIT SOLDAT - Jean-Luc Godard
- 1961 CE SOIR OU JAMAIS - Michel Deville  
UNE FEMME EST UNE FEMME - Jean-Luc Godard
- 1962 CLEO DE 5 A 7 - Agnès Varda  
LE SOLEIL DANS L'OEIL - Jacques Bourdon  
VIVRE SA VIE - Jean-Luc Godard
- 1963 DRAGEE AU POIVRE - Jacques Barratier  
SHEHERAZADE - Pierre Gaspard-Huit
- 1964 BANDE A PART - Jean-Luc Godard  
LA RONDE - Roger Vadim  
LE VOLEUR DE TIBIDABO - Maurice Ronet  
DE L'AMOUR - Jean Aurel
- 1965 ALPHAVILLE - Jean-Luc Godard  
PIERROT LE FOU - Jean-Luc Godard  
LA RELIGIEUSE - Jacques Rivette
- 1966 MADE IN U.S.A. - Jean-Luc Godard  
TENDRES REQUINS - Michel Deville  
LE PLUS VIEUX METIERS DU MONDE - Sketch de Jean-Luc Godard
- 1967 L'ETRANGER - Luchino Visconti  
LAMIL - Jean Aurel
- 1968 JUSTINE - George Cukor  
MICHAEL KOHLAAS LE REBELLE - Volker Schlöndorff
- 1969 LAUGHTER IN THE DARK - Tony Richardson  
LE TEMPS DE MOURIR - André Farwagi
- 1970 L'ALLIANCE - Christian de Chalonge
- 1971 RENDEZ-VOUS A BRAY - André Delvaux
- 1973 VIVRE ENSEMBLE - Anna Karina
- 1974 L'ASSASSIN MUSICIEN - Benoît Jacquot
- 1975 LES OEUFS BROUILLES - Joël Santoni

# MACHA MERIL

Installée à Rome depuis quelques années, Macha Méril y poursuit une carrière commencée en France sous la direction de réalisateurs, tels que Roger Vadim, Jacques Rouffio et Maurice Pialat.

Parmi ses principaux films, on peut citer :

# EN FRANCE / - LA FEMME MARIÉE

- LA MAIN CHAUDE
  - LE REPOS DU GUERRIER
  - ADORABLE MENTEUSE
  - L'HORIZON
  - NOUS NE VIEILLIRONS PAS ENSEMBLE
  - LES CHINOIS A PARIS

Et récemment EN ITALIE /

- LES ROSES ONT REFLEURI  
de Luciano Salce
  - PROFONDO ROSO  
de Dario Argento
  - ETERNAMENTE TUA  
de Vitoria Sindoni.

Elle va tourner pour FR3, un film de Bernard Dubois (réalisateur de : "LES LOLOS DE LOLA"), avec Niels Arestrup comme partenaire.

**ALEXANDER ALLISON**

1966 - DU RIFIFI A PARIS	Denys de la Patellière
1968 - LA BATAILLE D'ANGLETERRE	Guy Hamilton
1969 - CHAMPAGNE FOR ROOM NUMBER 17	E.C. Dietrich
McKENZIE BREAK	Lamont Johnson
1971 - ABATTOIR CINQ	George Roy Hill
1972 - LUDWIG II	Luchino Visconti
1972 - PIU FORTE RAGAZZI	Giuseppe Colizzi
1973 - MON NOM EST PERSONNE	Tonino Valerii
1974 - WHO	Jack Gold
1974 - LE DOSSIER ODESSA	Ronald Neame
1975 - L'OMBRE DES ANGES	Daniel Schmidt
1976 - THE OUTSIDERS	James Gatward
1976 - SATANSBRATEN	R.W. Fassbinder

## LES COMÉDIENS DE FASSBINDER

MARGIT CARSTENSEN, BRIGITTE MIRA, ULLI LOMMEL, et quelques autres font partie de la "bande" à Fassbinder. On les retrouve pratiquement dans tous ses films.

A propos de ses acteurs, Fassbinder déclarait :

"Ce sont des comédiens avec qui je travaille depuis des années, que je connais, avec qui j'ai des rapports précis, qui ne sont pas de maître à esclave ! On discute beaucoup, et, après, au moment de jouer, tout est exact. De toute façon, je pense - nous pensons - que les comédiens doivent exprimer par exemple des sentiments comme dans leur vie. Ainsi, une colère d'un comédien sera la même que sa colère "à la ville". Ça implique qu'ils ne peuvent tenir de rôle de composition, c'est-à-dire ne convenant pas à ce qu'ils sont. Il n'est ainsi évidemment pas concevable qu'ils jouent par exemple du boulevard".